

- FR Instruction de sécurité
- ES Instrucciones de seguridad
- IT Istruzioni di sicurezza
- PT Instruções de segurança
- NL Veiligheidsinstructies
- EN Safety instructions
- DE Sicherheitsanweisung



FR INDICATIONS AVANT UTILISATION Positionner le produit de manière stable sur une surface plane. Avant toute utilisation, s'assurer que toutes les pièces énumérées soient toutes à disposition. Vérifier que chaque pièce est correctement assemblée et fixée. Ne pas fixer complètement chaque vis/écrou avant que tous ne soient correctement fixés. Usage domestique.

CONSEILS D'ENTRETIEN Ne pas utiliser d'eau de javel, solvants acides ou nettoyeurs abrasifs. Laver avec une éponge ou un chiffon doux avec de l'eau tiède savonneuse. **STOCKAGE** En cas de variation des conditions météorologiques et pendant la période hivernale, il est fortement recommandé de ranger le produit dans un endroit sec. Avant de le ranger, s'assurer qu'il soit propre et sec. Il est fortement recommandé d'utiliser une housse de meuble assortie pour prolonger la durée de vie.

ES INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR Coloque el producto firmemente sobre una superficie plana. Antes de utilizarlo, asegúrese de que dispone de todas las piezas enumeradas. Compruebe que cada pieza está correctamente montada y fijada. No apriete completamente cada tornillo/tuerca hasta que todos estén bien sujetos. Sólo para uso doméstico. **CONSEJOS DE CUIDADO** No utilice lejía, disolventes ácidos ni productos de limpieza abrasivos. Lavar con una esponja o paño suave y agua tibia jabonosa. **ALMACENAMIENTO** En caso de condiciones meteorológicas cambiantes y durante el período invernal, le recomendamos encarecidamente que guarde el producto en un lugar seco. Antes de guardarlo, asegúrese de que esté limpio y seco. Le recomendamos encarecidamente que utilice una funda para muebles a juego para prolongar la vida útil del producto.

IT INFORMAZIONI PRIMA DELL'USO Posizionare il prodotto in modo sicuro su una superficie piana. Prima dell'uso, accertarsi che tutte le parti elencate siano disponibili. Verificare che ogni parte sia montata e fissata correttamente. Non fissare completamente ogni vite/dado finché non sono stati fissati tutti correttamente. Solo per uso domestico. **CONSIGLI DI CURA** Non utilizzare candeggina, solventi acidi o detergenti abrasivi. Lavare con una spugna o un panno morbido e acqua calda e sapone. **CONSERVAZIONE** In caso di condizioni atmosferiche variabili e durante il periodo invernale, si consiglia vivamente di conservare il prodotto in un luogo asciutto. Prima di riporlo, assicurarsi che sia pulito e asciutto. Per prolungare la durata del prodotto, si consiglia di utilizzare un coprimobile adatto.

PT INFORMAÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO Colocar o produto de forma segura numa superfície plana. Antes da utilização, certifique-se de que todas as peças indicadas estão disponíveis. Verificar se cada peça está corretamente montada e fixada. Não aperte completamente cada parafuso/porca até que todos estejam corretamente fixados. Apenas para uso doméstico. **CONSELHOS DE CUIDADOS** Não utilize lixívia, solventes ácidos ou produtos de limpeza abrasivos. Lave com uma esponja ou pano macio com água morna e sabão. **ARMAZENAGEM** Em caso de alteração das condições climáticas e durante o período de inverno, é altamente recomendável armazenar o produto em local seco. Antes de o guardar, certifique-se de que está limpo e seco. É altamente recomendável utilizar uma cobertura de mobiliário correspondente para prolongar a vida útil.

NL INFORMATIE VOOR GEBRUIK Plaats het product stevig op een vlakke ondergrond. Controleer voor gebruik of alle vermelde onderdelen beschikbaar zijn. Controleer of elk onderdeel correct gemonteerd en vastgezet is. Draai elke schroef/moer pas volledig vast als ze allemaal goed vastzitten. Alleen voor huishoudelijk gebruik. **GEBRUIKSAANWIJZING** Gebruik geen bleekmiddel, zure oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddelen. Afwassen met een spons of zachte doek en warm zeepwater. **OPSLAG** In geval van wisselende weersomstandigheden en tijdens de winterperiode raden we je aan om het product op een droge plaats op te bergen. Zorg ervoor dat het product schoon en droog is voordat je het opbergt. We raden je sterk aan om een bijpassende meubelhoes te gebruiken om de levensduur van het product te verlengen.

EN INFORMATION BEFORE USE Position the product securely on a flat surface. Before use, make sure that all the parts listed are available. Check that each part is correctly assembled and secured. Do not fasten each screw/nut completely until all are properly secured. For domestic use only. **CARE ADVICE** Do not use bleach, acid solvents or abrasive cleaners. Wash with a sponge or soft cloth and warm soapy water. **STORAGE** In the event of changing weather conditions and during the winter period, we strongly recommend that you store the product in a dry place. Before storing, make sure it is clean and dry. We strongly recommend that you use a matching furniture cover to prolong the life of the product.

DE HINWEISE VOR DER VERWENDUNG Positionieren Sie das Produkt stabil auf einer ebenen Fläche. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle aufgelisteten Teile vorhanden sind. Stellen Sie sicher, dass jedes Teil richtig zusammengebaut und befestigt ist. Befestigen Sie jede Schraube/Mutter erst dann vollständig, wenn alle richtig befestigt sind. Verwendung im Haushalt. **PFLEGEHINWEISE** Verwenden Sie keine Bleiche, säurehaltigen Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel. Mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch mit lauwarmem Seifenwasser abwaschen. **LAGERUNG** Bei wechselnden Wetterbedingungen und in der Winterzeit wird dringend empfohlen, das Produkt an einem trockenen Ort aufzubewahren. Stellen Sie vor der Lagerung sicher, dass es sauber und trocken ist. Es wird dringend empfohlen, einen passenden Möbelbezug zu verwenden, um die Lebensdauer zu verlängern.

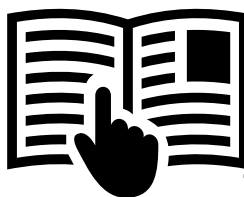


À monter soi-même
Para ensamblar usted mismo
Per assemblare se stessi
Para se montar
Zelf in elkaar zetten
To assemble yourself

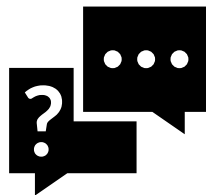


Attention aux doigts lors du montage
Tenga cuidado con los dedos al ensamblar
Fare attenzione alle dita durante il montaggio
Tenha cuidado com os seus dedos ao montar
Wees voorzichtig met uw vingers bij het in elkaar zetten
Be careful with your fingers when assembling

Fabriqu  en Chine / Fabricado en China / Prodotto in China / Feito no China / Gemaakt in China / Made in China / Hergestellt in China
Import  par / Importado por / Importato da / Importado por / Geïmporteerd door / Imported by / Importiert von
OVIOLA 33, rue de Reckem 59960 - Neuville en Ferrain - FRANCE



GARANTIE: 2 ANS
GARANTÍA: 2 AÑOS
GARANZIA: 2 ANNI
GARANTIA: 2 ANOS
GARANTIE: 2 JAAR
WARRANTY: 2 YEARS
GARANTIE: 2 JAHRE



SERVICE CLIENT
SERVICIO AL CLIENTE
SERVIZIO CLIENTI
SERVI O AO CLIENTE
KLANTENDIENST
CUSTOMER SERVICE
KUNDENSERVICE
contact@oviala.com



FR IMPORTANT   CONSERVER POUR DE FUTURS
BESOINS DE RÉFÉRENCE :   LIRE SOIGNEUSEMENT

ES IMPORTANTE CONSERVAR PARA FUTURAS
NECESIDADES DE REFERENCIA: LEA DETENIDAMENTE

IT IMPORTANTE DA CONSERVARE PER NECESSIT  DI
RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE

PT IMPORTANTE PARA MANTER PARA NECESSI-
DADES DE REFER NCIA FUTURAS: LEIA COM ATENÇÃO

NL BELANGRIJK OM TE HOUDEN VOORTOEKOMS-
TIGE REFERENTIEBEHOEFTE: ZORGVULDIG LEZEN

EN IMPORTANT TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE
NEEDS: READ CAREFULLY

DE WICHTIG, FÜR ZUK NFTHGE REFERENZZWECKE
AUFZUBEWAHREN: SORGF LTIG LESEN